

white - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blauw - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
bianco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for sender
rosa - Exemplar for modtager
blaa - Exemplar for beforderer
grøn - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
CARALUX
Led- u. Neonlichttechnik GmbH
Im Rittergut 8/10
04519 Rackwitz/OT Lemsal
Telefon: +49 (0) 34202 / 339 - 100
info@caralux.de

FT 217 / 12.12.24

INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Autohaus Bennigsen GmbH
Hauptstraße 22
31832 Springe

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
F Fürst Transporte GmbH
Kurze Str 2, D-31832 Springe
www.fuerstransporte.com

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu: Springe
Land/Pays: Deutschland

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort/Lieu: Rackwitz
Land/Pays: Deutschland
Datum/Date: 12.12.24

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer
No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg

12 Umfang in m³
Cubage m³



UN-Nummer Numéro UN	Ben. s.Nr.9 Nom voit N°9	Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'etiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
UN					Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions -			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					Zwischensumme Solde			
					Zuschläge Suppléments			
					Nebengebühren Frais accessoires			
					Sonstiges Divers +			
					Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			

14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
Frei Franco	Unfrei Non Franco	

21 Ausgefertigt in Etablie à	am le	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le 18.12.24
22 CARALUX Led- u. Neonlichttechnik GmbH Im Rittergut 8/10 04519 Rackwitz/OT Lemsal Telefon: +49 (0) 34202 / 339 - 100 info@caralux.de		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) <i>Franken</i>

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergang	Paletten-Absender - Expéditeur des palettes	Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes
von bis km	Art Anzahl Kein Tausch Tausch	Art Anzahl Kein Tausch Tausch
	Euro-Palette	Euro-Palette
	Gitterbox-Palette	Gitterbox-Palette
	Einfach-Palette	Einfach-Palette

26 Vertragspartner des Frachtführers	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
27 Amtliches Kennzeichen Kfz WPR 02 Q5U Anhänger H NL 5026		

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1. In den anderen Fällen: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.2.1. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.

1-15 einschließlich 21+22
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.